



REG-1050

V0.1

Regulador de voltaje de 1000 W

1000 W automatic regulator

Manual de instrucciones
Instruction Manual

0814b

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our website (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

PRECAUCIONES / CAUTIONS

- No conecte refrigeradores, hornos de microondas, lavadoras, secadoras de ropa o cabello, tostadoras, planchas, calentadores, licuadoras, ventiladores, aspiradoras, parrillas eléctricas u otro equipo eléctrico que utilice motor para su funcionamiento.
- No intente abrir el equipo, puede ocasionar mal funcionamiento y anulación de la garantía.
- En caso de que requiera revisión, acuda con su distribuidor autorizado Steren.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua.
- Este equipo debe usarse sólo en interiores.
- Si excede la capacidad del regulador, el fusible de protección se quemará, acuda con un distribuidor autorizado para el reemplazo del mismo.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, acuda con un distribuidor para su reemplazo.

- Do not use with refrigerators, microwaves ovens, wash machines, hair / cloth dryer, toasters, irons, heaters, blenders, vacuum cleaners, electric grills or other electric device appliance which uses a motor to work.
- Do not try to open the equipment, may cause malfunction and warranty repeal.
- In case you need a check of the equipment, go with your authorized Steren dealer.
- Do not use or store the equipment near wet or damp places it. May cause malfunction or shock hazard.
- Indoors use, only.
- If the capacity of the regulator was exceeded, the fuse will be burn. Please go with a dealer for a replace of the fuse.
- In case the power cord is damaged, contact your dealer for replacement.

CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

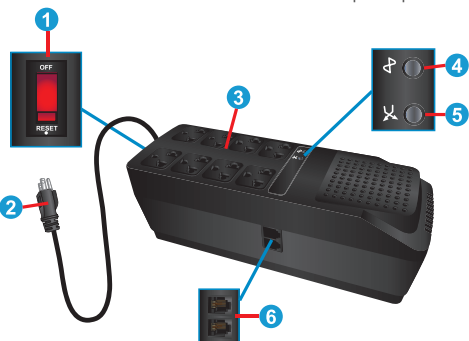
- El regulador de 1000 W (máximo) le ayudará a mantener el voltaje óptimo en sus equipos electrónicos previniendo variaciones moderadas de voltaje que dañan a la mayoría de aparatos conectados a la corriente; además ofrece una regulación de 98 a 145 V~ con protección de línea telefónica y 8 contactos regulados.
- Fabricado en plástico color negro, con LEDs indicadores de trabajo en voltaje bajo/alto y normal.
- Interruptor circuit breaker.
- Protector de picos.
- Protector de línea telefónica.
- 8 contactos regulados.
- Operación silenciosa.

- The 1000 W (max.) regulator helps to keep an optimal voltage in your electronic devices.
- The voltage peaks can damage your devices, and this regulator can stabilize it between 98 and 145 V~, protecting them. It includes phone line protection and eight regulated outlets.
- Manufactured in black plastic color and in-use indicator lights (low/high and normal).
- Circuit breaker switch.
- Peak protector.
- Phone line protector.
- Eight regulated outlets.
- Silent.

CONTROLES / CONTROLS

1. Botón de encendido.
2. Cable de alimentación.
3. Contactos.
4. LED de encendido. Indica que está encendido el regulador.
5. LED AVR. Indica que está regulando el voltaje.
6. Protección de módem/teléfono.

1. Power button.
2. Power cord.
3. Outlets.
4. Power LED. Indicates the regulator is on.
5. AVR LED. Indicates the voltage regulation is on.
6. Modem/telephone protection.



MODO DE USO / HOW TO USE

1. Compruebe que el botón de encendido esté apagado.



1. Check the On / Off button is off.

2. Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente de 3 polos.

2. Plug the power cord into a tri-pole household outlet.

3. Conecte los equipos que necesite proteger, sin que excedan 1000 W.

3. Plug the appliances that you want to protect with no more than 1000 W charge.

4. Encienda el regulador de voltaje con el botón de encendido.

4. Turn the automatic voltage regulator on.

5. Encienda los dispositivos conectados al regulador.

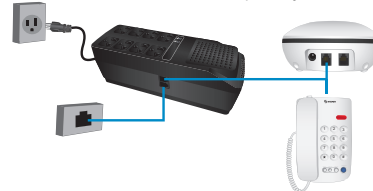
5. Turn the plugged appliances on.

Conexión de Módem/Teléfono para protección de transitorios.

Connect Modem/Phone for surge protection

Conecte a cualquiera de los 2 puertos de línea cables para el módem/teléfono y la roseta.

Connect cable lines to any of the 2 phone ports cables for the modem/telephone and the phone jack.



⚠ Si el regulador cambia de un estado a otro, podrá escuchar un clic entre un cambio y otro.

⚠ If there are electric variations, you can hear a click when the AVR works and change from a state to other.

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Entrada: 98-145 V~ 60 Hz 1000 W máx.

Input: 98-145 V~ 60 Hz 1000 W max.

Salida: 120 +/- 10% 60 Hz 1000 W máx.

Output: 120 +/- 10% 60 Hz 1000 W max.

Protección: 140 J (red eléctrica) 56 J (línea telefónica)

Surge protection: 140 J (electric network) 56 J (phone line)

Humedad relativa: 85% no condensada

RH: 85% non condensed

Temperatura de operación: -5 a 45 °C

Operating temperature: -5 to 45 °C

Relación ruido: < 40 dB

SNR: < 40 dB

Consumo: 5 Wh

Consumption: 5 Wh

Consumo en espera: No aplica

Stand-by power consumption: Not applicable

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso. Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Regulador de voltaje de 1000 W
Modelo: REG-1050
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
 Domicilio _____
 Producto _____
 Marca _____
 Modelo _____
 Número de serie _____
 Fecha de entrega _____

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000



Product: 1000 W automatic regulator
Part number: REG-1050
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____ Brand _____
 Address _____ Serial number _____
 Product _____ Date of delivery _____

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.
01 800 500 9000